

վէ ետևառաւ պիւր միւշքերաթ չըլլաւ ըստազ զաննընտանեզը :

Բազար կիւնիւ Հարէմ իսկէլէսի բիշկեազնա կէլէն Ուստիա տէլէ- թինին պահար Պալթիգ զուստի- ետաք վարորարընտան Գաթիբա նամ վարար, տիւնքի կիւն ստաթ իքի պուշուգ ըստտէլէրինտէ Օտէ- տաեա միւթէվէճճիճէն զըլլամ վէ հարէքէթ իլլէմիշ տիր : Մէզքիւր վարար միւճէտտէլէն Լօնտրա թէր սանէսին տիրարը օրուսմուշ, վէ օրատա ինչու օրուստաք, պու տէ- ֆա լիմանըմըզա կէլիպ, միւրուր իթ- միշ տիր :

Պիւր զէմանէն պէրու Գաեա- պիտաէ պիւր զաճէլիսանէտէ զու- մար օյնտնագտա օրուստընտան, տիւնքի կիւն Հասան բաշա զարա- զօրու մարիթէթիլլէ մէզքիւր գաճ- վէթանէ պատարըլըպ, տէօրիմ պէշ նէֆէր զաւարապաղ տէրտէթ իլէ Գապը զապթիեէեէ կէօնտէրիմիշ տիր :

ՏԻԻԹՈՒՐ

ՎԷ

ՍԶԳԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Տ112 ԴԱՆԴԱՆ ԴԵՄԻՏՐԻՍ ԿԱՔԵՅԵ

Պիւր արթըգ պուսնու իւղէրինէ, էօյլէ արթը լազըրաթ իլէ աղգա- սէրլիք սաթըպտա, իշէ վէ իճրա- եա կէլինճէ, հէր նէվի վաղիթէ- սիլլիկի իսթիեար իտէնլէր իլէ, մեծ աղալըգ թապաեանլարա միւ- լաաթ իթմէքիլլէքտէն սարթը նա- զար իլէ, վէ պիւր գաշ նէֆէր բա- ճէթի զիեաառէ պուլունան տհըպ պանըն զարլէթիլլէ, էսնաթտան պաղը տուլըուս սահիպ սէրվէթ-

լէրին պիւր իքիլէր ապօնէ եազըլ- մազըլըա հիմմէթ իթմէլէրի սայէ- սինտէ, ճէսարէթ իտիպ Տիւսիու- ըսն թապ ու նէշրինէ պաշալմը- չըլլաք, վէ պիլթիպալի օլ պապ- տէ տէ, խալլիճէ մէսարիթիթա տիւշար օլմուշուղ տուր, չիւնքի եէնիաէն եազըլ վէ սայիլէ ալաթը- տան պաշգա, հէմ իլիճէ քեազը- տա, վէ հէմտէ զիեաառէճէ թապ իթմէլէրիլլէ տիր :

Ատալէթէ իսիեանէթ իթմիշ օլմա- մազ իլին, սոգրուսու, մա իլէշէք- քիւր շունու տախի ունութմաեթը իշար իլլէմէլէ քի, Կիւլպէնկեան հաճի Սերալէն էֆէնտի թարաթըն- տան, հէր նէ գաաաթ, Ունճեան Աբիկ էֆէնտինին հաթըլ իլին, ա- պօնէլիք քեազըլը, օնպիւր կիւն սօնրա կէրի կէօնտէրիլլէ իսէտէ, զանն իտէրիլլէքի վիճաեանընտան թաշրիք օլունարաք, երին կիլլի- տէն, վէ մախտուկարընտան պիւրի մարիթէթիլլէ, վէ պիւր սոսթ վաաթ- թաաթըլլա, օն տաեա ապօնէ եազը- լարաք, երիւզ մէճիտիլլէ իթմաթնա հիմմէթ իլլէմիշ տիր : իլլէթ տաա- մա տաաաա բէք չօգ ֆարք վար տըր տէրլէր իսէ, պու իշ թաաաիգ իլլէմէքտէ տիր, պիւրի գաթէն եա- բէք օլունուղու հալտէ, տիկէր պի- ըր իսէ, քէնտիսինին եաթմաաթըլ չէօյլէ տուրուս, պաշգաաթըն եաթ- տըլընը եա խարապ իտէր վէ եա- խաա մանի օլուր :

Պիւր սէնէ գաաաթ կէրչի չալը- շարաք իլի էբէլիճէ իլլէրու կէօ- թիլլէրէպիլլէ իսէք տէ, արաաա պիւր քեազըլա էքիլիպ, վէ իքիտէ պիւրտէ տախի սայիլ մէսարիթիթա իլլէն կիւնէաք էքիլլէքտէ գաա- զու հալտէ, պիւր շօգ զաթլար իսէ, իլլէքիլլ օլմաաթըլա տաազըլըա ճէսարէթ իթմէք իսթմէլէրիլլէ-

րինտէն, չար նաշար թաթիլլէ մէճ- պուր օլմուշուղ տուր :

Հէր միլլէթտէ պէօյլէ իսէ տէ- պիլլաթ տահա զիեաառէ պէօյլէ տիր, հիւքմիւ տալիմա կէօթիլլէրէպիլլէն երիւքիլլէրիլլէր, նաալլ քի, խալլ խաշըլըա պիւր տաաա՝ պիւր քէրլէ տաթ չըլլաք չըլլաք, հէր քէն իւ- զէրլինէ գօշտուղու կիլլի, չօգ խա- սաալարտա, պաշը տաաա կէլէնին, Պատրիարք պուլունան գաթա գօշ- մաաթ տաթիլլէն պուլունուղ տուր :

Տիւսիթուրուս էօյլէ մէթըրուք պիւր հալտէ գաթմաթըն կէօրիպ տէ է- սէֆ իտէն զաթլարտան պաղըլար, թէքար պիլլի թէշիլլէ իլլէ, ներ- սէս Սրաազնա հաղըթիլլէրինէ պիւր տէֆա տահա թաճիլլէք վիլիպ, վէ օն պէշ երիլլիմի նէֆէր սահիպ գուտըլէթ զաթլար իսթինէ օլունուղ- հալտէ, պէշէր օնտը վէ երիլլիմիլլէր իրաաան, 150—200 իրաալըգ պիւր իսթիլլէրաքա վաաթթա օլմազըլըա հիմմէթլէրինին, եանի պիւրէր մէք- թապ եաղըլա իլլիլաա իլլէմէլէրի- նի ըէճա իթմէքիլլիլլէր նաաիհաթ վիլլիլլէր տիր : վէ պիլլ տախի, հի- ճապը պէր թաաաթիլլէ, թէքա- ընէ կիտիպ միւշարիլլէ, հաղըթի- լէրինէ, պուսնու պիւր սէնէ էվլէլ թաճիլլէք վիլլիլլէ տիր : վէ միւ- շարիլլէ, հաղըթիլլէրի տախի, օն տէօրիլլ նէֆէր զէվաթա իսթիպէն, քէնտի իմզալարըլլա մէքիլլէպար եաղըլա տըր քի, հալտէ իքի գը- թաաթ եաթմաթըլա մահիպա տուր : չիւնքի, գապուլ պիլլէ իճրաաթնա հիմմէթլէրի էն զիեաառէ մէճուլ- տան պուլունան օն իքի քիլլաէն կէրի կէլիլլիլլին կէօրալկիլլէրալտէ, պիւր գաթմէն տէրքեաթ օլան քէնտի իթիլլէաաթըլըա, եանի պիլլիլլա- լէսան վիլլէն զէնկիլլէրիլլէրալտէ իլի- լիք պէլլէմէքիլլին, էօլիւ կէօրիլլէ-

տէն եաշ պէլլէմէքիլլէ պէնդէտի- կիլլի պիլլէքիլլիլլէրալտէ, տահա զի- եաառէ թապ վիլլէթ պուլարաք, ար- թըգ մէքքիլլէր իքի մէքթուպը կէօն- տէլլէքիլլէ իրիլլէքեապը ճալիլլէ կէօրմէմիլլէ տիր :

Պուսնու տահա թաճիլլէ պիւր նօգ- թաաթըն տախի պէեան իտէլլիմ- մէքթուսան թէքպիլլէրի զէնկիլլէրի- միլլաէն պաղըլար, մէքքիլլէր ներսէս Սրաազնա հաղըթիլլէրինին մէք- թապալարըլլա պէրապէր, իսթիլլէ- ըաղ սէնէպէրիլլէ տախի, ալըգ օ- լարապ կէրի չէվիլլէրիլլէրի չէօյլէ տուրուս, պաղըլարտա, մուլալիլլի օլարապ, սէնէպէրի տախի կէրի կէօնտէլլէքիլլի տիւշիւնմէմիլլէր տիր : տիլլէք տիր քի, չիմաի օնա- ըն եաթնա, կիւեա բաթա ալմը- չըլլաք կիլլի, թաճիլլիլլէրալտէ պու- լունուղտա տըր : վէ պիլլ տէ աաաա կէօնտէրիպ տէ իսթմէքիլլէ պիլլէ թէնէքիլլէ իթմէմիլլէ տիր :

Իլլէթ պու վաղըաթը օլունուղաք միլլէթիլլէրալտէ, վէ տէլլաաաա թաշ- լարաաա, զէնկիլլէրիլլէրալտէն հա- միլլէթ, զալլէթ, թէքպիլլէ, ֆէ- տաքեալըգ վէ աղգաաթիլլէրին պէլլէմէքտէ օլանար, քէնտի իւ- միլլէրիլլէ թաճուսնուս, թաշ իւղէ- ըինէ մի, եօգաա միւլալիլլէ թափաթ- իւղէրինէ մի էքիլլէքտէ պուլուն- մաաթըն անլաաալ տըրաթ :

Իլլէթ Տիւսիթուր կիլլի, նաալլ քի սէօյլէտիք, պիլլիլլէք քիւլլէք հէր հալ իլլէ, սու վէ հալա կիլլի էլլէմիլլէթի պուլունան պիւր քի- թապըն թապ ու նէշր ու իքմալիլլէ, պու գաաաթ զալլէթլէրալտէ վէ միւրաաաաթլարտան սօնրա կէրի գալմըլ տըր :

Վէ պիւր զարիպ եէրի տէ չուրա- յը տըր քի, Գաղ. Ժողով թափաա- մաաա պաշար պաշալմապ, Տիւս-

ԹՈՒՃՏԱՆ ԳԸԶԼԱՐ

Ֆիլիթէաէ պիւր թաաթ վիլլիլլէք իտի : վէ Ժօրթ իսէ պու արաաա, պիւր պէլլինտէքի սաաթա վէ պիւր քէօշտէքի պիլլիլլէք սաաթա պապ- մապաա իտի :

Չիւնքի մէրդուս, եաթըմ սաաթի սօնրա, միլլիթար սահիպ օլունուղ իտի :

Հէր նէ գաաաթ գօնթիլլէթ վաղ- թիլլէ եալլըլը եաթըմ սաաթ զալ- մըլ իտի իսէ տէ, քէնտիսինէ ալլար ելլար կէլլէքտէ տիր կիլլի կէօ- ըիլլէմէքտէ տիր :

Չաթիլլէ զաեթիլլէ սիւլիլլէ էլլի- սէլէր կիլլիլլէ օլան արապ խըա- մէլլէքեալար, պիլլիլլէք սալմուսն օրթա եէրլինտէ պիւր թարաթըլա իլլէ նօթլէրլէր իլլէն տախի զօլմուղլար վաղ իլլէմէքտէ իտիլլէր :

Վէ գաթմէն Լիսնէլ, քէօթիլլէմ Մարիալը, պիլլիլլէք սալմուսն իթ- թիլլալլինտէ պիւր ուֆաթ սալմուսն նաղլ իթթիլլիլլէ իտի, չէօյլէ քի, մէրդուս օրատան, քէնտի մալի- տուսի Ժօրթուս ապաթ նիքեաճ գօնթիլլէթըն իճրաաթըն հէմ կէօ- ըէպիլլէպ վէ հէմտէ իլլիաէպիլլէճէք իտի :

Կիճէնին սաաթ օնու եաղլաշմըլ իտի :

Մէրդուսան իքի հալտուար, եանի ըէմի Ծօմէն իլլէ Լըկօս, քի-

մէնէ թարաթընտան քէնտիլլէրէ տիլլէթ օլունուղաթընը կէօրէրէք կիլլիլլէքտէ քիւլլէթալլարընը ի- լլէրու կէօթիլլէրալտէ օլունուղաթըն- տան, պիլլիլլէք սալմուսն սիլլիլլէպ վէ կիլլիլլէ չըլլաթըլըա ճէսարէթ իթ- տիլլէքտէ պաշգա, թաաթմաանէե տախի արաաա պիւր կէօղ կէլլիլլէրիլլէ օլունուղաթա իտիլլէր :

Իէմի Ծօմէն տալիմա իլի տիւ- չիլլէր վէ ուղաղը կէօրիլլէ գուր- նաղ վէ սահիպ թէճիլլէպ օլունու- զունտան, ֆուրաթթ էլաէն գա- չըրմաեալար, հէր նէ գաաաթ էլ- պիլլէլլէրի սիւլիլլէ սուրթթտէ իտի իսէ տէ, երին պու ճիլլէլլէ իլլէ տա- լի, կիլլիլլէ թաղըլարտան պէշ ալլըլը բարլա չէյ քէնտի ճէպլէրի- նէ ալլը վիլլիլլէ իտի :

Լըկօս տախի ալի թարիլլէ թու- թաաթ, թաշըմաթ քէնտիլլէ տա- հա զիեաառէ գօլալ կէօրիլլէրալ- կիւնտէն, ուֆաթ կիլլիլլէ գաղըգ- լարտան ալլըլըլ իտի :

Պիւր թարաթտան պէօյլէ խըր- սըլըլը իթաիլլէրի հալտէ, տիկէր թարաթտան տախի, աալլ մէճու- ըիլլէթլէրին տէ իհալլ իթմէք իսթմէթալլէրինտէն Տօմէնիլլէ ՕՒ- պալլաեա եանաշմաթ իլլին, պիւր ֆուրաթթ վէ պիւր միւնտէպէլլէ պէլլէլլէպ գօլաաաթաա իտիլլէր :

Էօյլէ պիւր ֆուրաթթ տա արա- տան չօգ վաղըլ կէլլէքիլլէր զու- հուր իթաի :

Բարգա ալլըլաթաա օլան պիւր

գաթու եաղընընտա տուրմաթաա իլլէն, գալապալըգ օրթաաթաա պիւր չէյ նաղլ իթմէքտէ պուլու- նան Ժան Րընօեա Րէմի Ծօմէն կէօրալլէքտէ, տիլլէլլիլլէ Լըկօսա վարաաթ մէրդուս կէօթիլլէրալ- լիլլէքաաթըլըա, եանի պիլլիլլա- լէսան վիլլէն զէնկիլլէրիլլէրալտէ իլի- լիք պէլլէմէքիլլին, էօլիւ կէօրիլլէ-

—Հայտէ օրաաա կիլլէլլիլլէ . . . — տէտի մէրդուսա գուլաղընտան ա- շաղը էօյլէ տիլլէլլիլլէ վուրաաթ- տան սօնրա. — իլլէթ թաա վաղլիլլէ տիր . . . թաա ֆուրաթթ տըր . . . — հիլլ ալաթըմաաաաթ մէրդուսա տըրաթնա կիլլէլլիլլէ տէ, պապ նէ եաթաաաղըլ պէն օնա . . .

—Հայտէ կիլլէլլիլլէ . . . — տէտի Լըկօս :

Մէրդուսան միլլէլլէ պիւր արգա- տալլար, պաշգա պիւր գաթաաաա կէլլէրէք, սալմուսն տըրաթ չըգ- տըլար, վէ Տօմէնիլլէ Սէպալլալլէրն էթրաթընը գալաթմըլ պուլունան գալապալըլա եաղըն կիլլիլլէր, վէ մէրդուսան սօլլէթալլէրիլլէ տիլլէմէքտէ պաշաաթալլար :

Փաղաթ, թա գալապալըլըն ար- գաթնաա տուրաալար :

Տօմէնիլլէ Սէպալլալլէրն երիլլէ պուլարտան թարաթա պուլուն- մապաա տէլլիլլէ իտի :

Բէմի Ծօմէն իքի էլլիլլէ պիւր պօ- ըու չէքիլլէթ թալլարաթ, վէ պիւր սաալըլըգ վաղլիլլէ թէսաալլէթ իթ- տիլլէրէք :

—Եա՛հու, Ժան Րընօ . . . — տէլի պիւր ըսլըգ չալտը :

Ժան Րընօ պիւր սուրթթի նալլէ-

հանտէ օլունուղու հալտէ քէնտի իսթիլլէ վէրիլլիլլէրի իլլիլլէրիլլէրալտէ, պիւրտէն պիւրէ քէնտիլլէ թալլաաա տըրընտան :

—Հը, — տէտի երիլլէրալտէ չէվի- ըրէրէք :

Փաղաթ մէրդուսան պու խէթա- սը, տնաաթ պիւր չիլլէք չաթուգ- լուղընտա օլարապ կէլլաի իսէ տէ, պու ճիլլէ իլլէ տախի տաղաղա տիւշալկիլլէրալտէ անլինտէ ֆէճմաա տէլլէ իլլէրիլլէրալտէ, վէ մէքքիլլէր իլլէթալլէրն էթիլլէրալտէ ալաղլըլըլ էլ- զէմիլլէթիլլէր տիւշիլլէրալտէ կիլլէրալտէ, կիւեա մէքքիլլէ վապաա հիլլ վու- գու պուլաաթըլ տըր կիլլի, երին քէլլէլլէլլէ քէնտի լաղըլըլընա տէլլաա պաշաաթ :

Լըկօս իլլէ Րէմի Ծօմէն տէ, էմրի պաթիլլէթ ըրալլէթէն, քէլլալլէք հիլլ պաթըմաաաաթ պիւր թարաթա չէքիլլիլլէր . . . — վէ գալապալըլ- ղըն իլլէրալտէ կէլլէրէք Բարգա կիլլ- տիլլէր :

Բարգաա թէնհա վէ գաթալըլըգ պիւր մահլլէ վաթըլ օլունուղաթըն- տա, Րէմի Ծօմէն տուրաա, վէ,

—Էյ ճանըլ, գաթաաթ, նէ տէրալլէ սէն պու իլլէ . . . —տէտի, — կէօրալլէր միւլմէրդուս նաալլալլէ տիւ տուղաթա, գուրաաղըլըլ հիլլ պիւր բարա իթմէտի, աալլ իսթինի ի- չիլլիլլէ կիլլի, նէ՛ չաթուգ ալ- տանտը . . . սաղըրու սէօյլէ, շա- ուսթալըլըլ պէլլէրալտէ մի, վաթ մը տըր պիւր տէեէէէկին . . .

թուրուն էլզեմիյեթիյի կէօզ էօ-
նիւնէ ալմըշ, էրմէնիճէնէ թէրճէ-
մէ իթտիրմէքիկէ զալզըշմըշ, վէ
իճապը իճրաքնա պազմազըրդը
աա, զաղէթալարատ օգունտու-
ղունա կէօրէ, պունտան իւշ ալ
գատար մուգատտէմ, քէնտի իշ-
լէրինտէն Հալաճեան Բարսեղ է-
ֆէնտիյէ իհալէ իյլէմիշ տիր քի,
հէր նէ գատար, հիշ պիր շէյ օլ-
մաեաճաղընը պիզ բէք ալէա պիւ-
տիկիմիզաէն, օլ պապտէ իքի սա
թըր պիր միւթալաա ետզմազըրդտ
պիլէ լիզում կէօրմէմիշ իսէքտէ,
ղաթէն պիր սուրէթի սահիհէտէ
օլարաք, ֆիլիպպը ետքըմաեարպ
կէրի պըրազըրդընը իշիթաիկի-
միզ կիպի, պիրտէ կէշէն կիւնիւր,
իշպու պէնտիմիզէ սէպէպիյեթի
վէրմիշ օլան, վէ իզմիտտէն ետզը-
մըշ պուլունան, օլ շալեանը տիզ-
գաթ վէ միւթալաա, տօզթ. ձէ-
րահեան էֆէնտիյին մէքթուպու-
տա, Հալընիքտէ, մա թէշէքքիւր
օգունմուշ տուր:

Պունտա բէք զարիպ պիր հալաէ
շու տուր քի, Ներսէս Սրբազան
հազըթիթիթի թարաֆընտան ետզը-
մըշ օլան իսթիգրազ մէքթուպու-
նուն պիրի տէ, Հալաճեան Բարսեղ
էֆէնտիյէ օլտուգտան պաշգա, պիզ
իսէ, պիր գաշ տէֆալար տա, պիզ
ղաթ քէնտիյինէ միւրաճառթ իլէ,
շու Տիւսթուրուն իքմալինէ, պիր
գաշ զաթլար իլէ հիմմէթ իյլէմէսի-
նի բէճա իթմիշ օլտուղունմուզ, եանի
օլ պապտէ մալիւմաթը թամմէսի
պուլունտուղուն հալաէ, պիլմէիզ

նէ՛ սէպէպէ մէսիւի, քէնտի մէճ-
իսթըրինտէ, Տիւսթուրա էհէմիլի-
եթի վիրիկապ տէ, թէզէքքիւր կէշ-
տիկիւնաէ, հիշ տէկիլ իսէ, ետքըրդ
պիր տէֆա օլտուն, պիզիմ լազըր-
տըմըշ տալարաք, վէ իշթէ թամ-
ֆուրսաթ տըր տիլէրէք, պիր քէր-
լէ պիզիմ իլէ գունշմազըրդը թէք-
լիֆ իթմէմիշ տիր:

Աճապա, պու միլլէթէ, պու գա-
տար ֆէնտարգլար ետքըշ պուլու-
նան, եանի, էն պիւլիւք վէ էն զի-
եատէ սախալթիթի տիր տէյի կէօլ-
լէրէ գատար չըգալըլան զէնկիւն-
լէրտէն վէ մեհմ աղալարտան, կէ-
րէք բարաճա, վէ կէրէք պիր սու-
րէթի մանկիլիտէ, իպրաղը հա-
միյեթ վէ սախալթիթ իթմիշ պու-
լունան ֆանտուտան, շու Տիւսթու-
րու տալի իքմալ իտէրէք, հէմ
բարա վէ հէմ տէ շէրէֆ գազան-
մազըրգ իքպալինէ նալիլ օլմազ-
ըրդըմըշ գարշը չարշըպ տա մանի
օլմազըրգ իտտաա վէ մազաէտիլլէ,
տճապա պիր իթթիֆապ վէ պիր
կիրօ՛ւհ մու պուլունմազտա տըր:
(Տէվէֆ)

ՎԱՆՏԱՆ ՄԷՔԻՈՒՊ

Գիշերային խիտ հսկողութիւններ Վա-
նի մէջ. — Անգղիական հիւպատոս. —
Հանգանակութիւն խնամատար ընկերու-
թեան:

1. Այս անգ խիտ հսկողութիւն-
ներ կը լինին գիշերները պաթաղ
անձնու համար. և արդէն արդիւ-
րած է ժամ 2 և 3 վերջ փողոցները

գտնուիլ: Անցեալ օրեր քանի մը
Հայ պատուաւոր տնձինք կոչուեքէ
վերադարձած տանն՝ ժամ 3 ի մի-
ջոցներ, կը բռնուին զինուորներէ
և քաղաք տարուելով կը բանտարկ-
ուին, մինչեւ որ իմաց կը տրուի ի-
րենց ազգականներէն մի կառավա-
րական պաշտօնէի, որ գալով սոցա
կերաշխաւորէ և այնպէս ազատ կը
թողուն բանտարկեալները: Սակայն
այն օրէնքը ամենուն համար մի-
եանոյն կերպով չի գործադրուիր.
վերոյիշեալ տնձինք բանտարկուե-
լու տարուած տանն մի քանի թուր-
քերու կը պատահին որոց կը հար-
ցուի թէ ո՞րիկէ կուգան, օրտա-
րէ (գիշերային նիստեր զոր թուրքեր
կընեն իրարու հետ տեանուելու և
խօսակցելու համար) կը գառնանք
կը պատասխանեն և անարգել կանց-
նին:

2. Վանի նորբնակիւր Անգղիական
հիւպատոս Պ. Այսըր, որ բաւական
տանէն ի վեր կարին կը գտնուէր,
մի քանի օրէն ճամբայ պիտի ելնէ
այստեղ՝ իւր պաշտօնատեղին գա-
լու:

3. Խնամատար ընկերութեան որ-
բանոցը կը շարունակէ, այս յարկը
եղակի է տմբողջ վան գաւառի մէջ,
սակայն զարդ ալ չեմք կարող քիչ
չատ լաւ հապալ: Ընկերութիւնը
քանի մը վանքեր առաւ իւր տրա-
մադրութեան տակ և որքեր տնտե-
մէ միայն մէջ փոխադրեց բայց վոր-
ձով տեանելով նիւթական փառանք,
որոցմէ գերծ կը լինին արուեստին
հմուտ վանահայրեր միայն, և միան-

գամայն բարոյական վտանգն զոր
կապառնայ վանական դաստիարա-
կութիւնը, ստիպուեցաւ քաղաք
փոխադրել վերաին որքերը, որոց
նիւթական վիճակը գոհացուցիչ չէ:
Վերջերս այլեւայլ թաղեր հանգա-
նակութիւնք եղան, բայց չեն հա-
մապատասխաներ որբանոցի մեծ
կարօտութեան:

ԱՆՈՒՇԱՎԱՆ

Վան 1 փետր. 1883

ԻԼՆԱԹ

Պալատ տաղը մատենի հասը-
լաթքնտան օլուպ, պին այար հի-
սապըյլու թէպիմ օլունմազ շարթըյ-
լա չաշէն բուլար միւնիպինճէ չը-
գարըմըշ օլան կիւմիւշիւն պէհէր
եէնի տիրհէմ օլմուզ պիր պուշուգ-
բարատա, վէ ալթունուն օն տէօրթ
ղուշաշտա թալիպի էօհտէսինտէ
թէգարրուր իթմիշ, վէ չէհրի ա-
ղաթօսուն տօգուղունճու բազար
իրթէսի կիւնիւ սաաթ ալթըտան
օնա գատար գարարը գաթիսի վէ-
րիլէրէք իճըայի ֆիրուլթի մու-
գարէր պուլունմուշ օլմուզ, գամ-
մըյլա թալիպ օլանլարն եէվիմ մէզ-
քիւրտէ Օրման վէ Մէատին մէճ-
իսինէ միւրաճառթ իյլէմէրի ի-
լան օլունուր:

Սէնէ 98.

Բիւզանդ Առաքելեանը Օննիկ
Տափութեան էֆէնտիյէ օլան տէ-
եունու մահքիւմէսինին թէսվիեէսի

զիրա, էկէքըի, մաաղալլահ, օնլարը էլաէն չըգարմըշ օլաա
խաթմ:

Բէյլամպէր սէվինճինտէն լազըրտընը պիթիւրմէքսիզին
քէստի. կէրէք լէհճէսինտէն, վէ կէրէք սէս վէ լիէլաֆ-
ֆուզընուն թարգընտան, Գարլըն կէթիթիթի հալաթի-
սին, պիր էհէմիլիէթի ազիմէսի պուլունտուղուն ֆէհմ ու
տէրք օլունմազտա խաթ:

— Իշին ճանը շիմտի անլաշըմադ տա տըր, — տէտի Գարը
թահթը նազարը տիգգաթա ալընմազըլա սէզա իմիշ, օլ
Բէթըրէսպուրիտան Լիքիսգաեա կէլէրէք սիգի պուլունա օ-
լան պիւր Բուսիա թաթարը, թէհի եէրտէ կէլմէմիշ իմիշ
. . . պէսպէլլի. . . իշին իմիշ:

Մօրօգ պիր հիտտէթ իւղըէ Գարլըն լազըրտընը քէ-
սէրէք, — մէրգում թաթարն, մէրգուման եօճուլարա
տայիր պիր խապէր կէթիթիթի օլմալընը, քիմ սէօլէտի սա-
նա, եանլըշ տըր օլ տիւշիւնտի կիւն, վէ հէմ տէ սէն, սա-
նա սէօլէտիկիմ լազըրտտան պաշգա հիշ պիր շէյէ գա-
րըշըպ ճէվապ վիրմէմէլիսին, անլատըն մը. . . տէտի:

— Աֆլընըղը տիլէրիմ, պաշ իւսթիւնէ էֆէնտիմ, ար-
թըգ օլ խուսուսու պէր թարաֆ իաէլիմ. . . նէ վաղի-
ֆէմ պէնիմ էօլլէ շէյլէր, հիման շու չանթամը պըրազըպ-
տա, կիտիպ Գողիաթա եարտըմ իթմէլլիլիմ, հայվանլարըն
եէմէլլինի վիրմէլլիլիզ, զիրա, եէմ վազըլթարը եազլաշմադ-
տա տըր, վէ եախօտ, պէլքի տէ կէշիշտիր պիլէ: Էֆէն-
տի, աճապա պէնիմ ըզպանտուա գաֆատար, քէնտի խու-
մէթլէրինի թէմամիլլէ իճըա իյլէմիշ մի տիր, եօգսա պիր
իհմալտէ պուլունմուշմու տուր:

— Գողիաթ պուրատտ տէկիլ տիր, տիշարը չըգմըշ տըր,
վէ հաթթա, սէնինտէ ալտէթ իթմիշ օլմանը իշիթմէմէլի
տիր. վէ ալէլ խուսուս օլ իսթիւնար իլէ գըզլարտա, սէնի
պուրատա կէօրմէմէլի տիրլէր, չիւնքի, էկէր կէօրիւլլէր
իսէ, չօգ իհթիմալ տիր քի, պիր չիւրհէնէ զահիպ օլտուն-
լար:

— Իմտի էօլլէ օլտուգտա, պէն նէրէեէ կիթմէլլիլիմ:

— Սէն հէման կիտիպ ալըրտաքի քիւշիւք անպարտա
կիլլէնմէլի, վէ անճադ պէնիմէմիլիմէ պէքլէմէլիսին, չիւն-
քի, էօլլէ գանն իտէրիմ քի, պու կիճէ, Լիքիսգաեա կիթ-
մէքլիկին իզթիլա իտէճէք տիր:

— Բէք ալէա, էմրինիլլէ հազըր ու միւնթաղըրմ, է-
ֆէնտիմ, գաթէն չանթամտա տա պիրապ աղըղմ վար տըր,
կիտիպ մէզքիւր անպարտա եան կէլիպ ըահաթ իտէրէք
գարնըմը տօեուրուրում:

— Հայտէ, հէման շիմտի կիտի վէր. . .

— Լաքլին, էֆէնտի, սիզ օլ սէօլլէտիկիմի տէ խաթըրնըզ-
տան չըգարմամալընըղ, օլ գըր պրեդըր իսթիեարտան
քէնտիլիլի սազընմալընըղ, զիրա, պէնիմ իթիգատը-
մա նէզարէն, բէք շէյթան վէ բէք տէ սահիպ ճէսաթէթ
վէ մէթանէթ պիր հէրիֆ օլմատըր, մալիւմ եա, օլտուգճա
պէնտէ առամտան թանըեանլարտանըմ, էվլէթ. բէք պէ-
լալը պիր հէրիֆէ պէնղէէօր, հէր հալտէ քէնտիլիլի սա-
զընմալընըղ. . .

— Սէն հիշ էլէմ իւզրէ օլմա, հայտէ կիթ, քէնտի ըա-
հաթընա պաղ. . . պէն տայիմա քէնտիմի սազընըպ մու-
հաֆադաեա միւզթէտիր օլապիլիլիլիմտիր, — տէտի Մօրօգ:

— Իմտի էօլլէ օլտուգտա, հէման Ալլահ մուվաֆֆա-
զըլէթ վիրսին սիզէ, էֆէնտի:

Պունուն իւզըրինէ Գարը նէրտիպանա տողլու. կիթտիք-
տէն սօնրա, եալաշ եալաշ կէօրիւնմէզ օլտու:

Բէյլամպէր, մէրգում քէնտի խըտմէթքեարընա, ահ-
պապճա պիր սէլամ վիրտիքտէն սօնրա, տէրեայի թէֆէք-
քիւրլէրէ տալարաք, պիր խալլի վազըթ կէլլինտի, վէ պա-
տէհու տախի, տէրունինտէ պազը էվրազ պուլունմազտա
օլան իքի կէօլլիւ սանտըղըն եանընա կիթտի, գօճա պիր
մէքթուպ չըգարտը, վէ մէզքիւր մէքթուպու, տիգգա-
թը ազիմէ իւզրէ, պիր չօգ տէֆալար օգուտու: Մէրգում
պու հէնկեամտէ, արալըգ արալըգ անաղա գալգտը,

իշին, մէտեռնոնու մերգուժուն չայ-
տար ճիւղաբնաւ Աշխգ բաշտ մա-
հալլեանիսէ Խուպուր ճատտէին-
տէ 73 նոմէթօ իւ մուրազ գամ մու-
թասարըճօ օլտուղու քիւլէճճի
տիւ քքեանընըն միւլք վէ կէտիկին-
տէն ըուպ հիստէսի, թարիթի իլան-
տան իթիլպարէն օն պէշ կիւն սօն-
րա մէվզրի միւղաեհտէեհ գօնու-
լաճաղընտան, իշթիլրաքնա թա-
լիպ օլտնլարըն, վէ տոհա զիւեւտէ
մալիւմաթ ալմազ. իսթէեհէնլէրին,
մահըմէյի թիճարէթ իճրա տաի-
րէսինէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի ի-
լան օլտնուր :

Սէնէ 98 փետր., 18

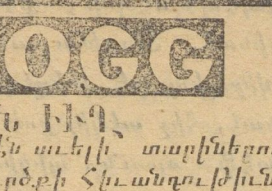
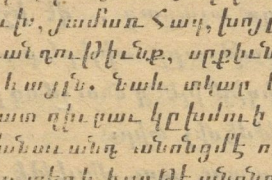
Եանի Էտախաբուլօս վէ Անաս-
թափա վէ Գալեօթի վէ Աթիլնէնին
Օննիկ Տափաթեան էֆէնտիյէ օ-
լան տուեռնու մահքիւմէլէրին
թէպիլեէսի իլին , մէտեռնը
մէրգումանտան Գալեօթի իլէ Ա-
թիլնէնին Ղալաթատա Սուլթան
Պալադիտ մահալլէսինտէ Պիւպիւ
սօգաղընտա վադը և7 Դումէրօլու
պիւր պապ տիւքքեանըն օն իքի
հիտէ իթիպարըլլա մութաուարըֆ
օլտուգլարը իքի հիտէսի , թարիխի
իլանտան իթիպարէն օն պէշ կիւն
սօնրա մէվզըլի միւզգաեէտէեէ գօ-
նուլաճաղընտան , իշթիրապընա թա-
լիպ օլանլարըն վէ տտհա դիտառէ
մաալիւմաթ ալմազ իաթէեէնլէրին
մահքէմէյի թիճարէթ իճրա տա-
եիլէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի
իլան օլունուր :

Սէնէ 99 փետր. 18

HUILE DE HOGG

ՄԱՐԻ ՉԿԱՆ ԲԵՂԱՆԷ ԻՒՂ

որոյ աղբուրթինն հաստատուած է 25 կն տակի՝ տարներու
փորձով հետեւալ հիւանդութեանց համար. հոբժքի հիւանդութիւն,
թղթախտ, թղթառաջեց հիւանդութիւն, հարբուխ, յամառ հազ, խոյլ,
աւշային գեղձերու ուռուսյոյներ, մորթի հիւանդութիւնք, սրբիւն,
սպիտակ դաշտան, բնդհանուր տկարութիւն եւ այլն. նաև տկար և
փափկահագմ տղաքները զօրացնելու համար շատ զիբաւ կրիստուէ :
Օգուշանալու է սովորական իւղերէն և մանանդ անտոյցմէ որ
շահադետական նպատակներով բնական իւղերու տեղ և իւր թէ անտոյ-
ցմէ աւելի աղբութիւն և ախոթք համ տալու համար շինուած են: Այն
իւղերն ուրիշքանի չեն հաւայիր բայց մնայն տոտեղք որ բնորոշայն
զղղուելու և հոգնիչնելու . երբեմն շատ փոտեղ ու որ ևս կրնան ըլլալ :
Բնական և գուտ ձկան իւղ գոնելու ապահովութեան համար պէտք
է գտնել **ՀՅՈՒ ԻՒՂԸ**, որ եռակիւնի շնչելով կը մաքուի :
Այսանցիկ հօկի անանդ և Գարիգի բժշկական ձեռնարկին բնական
զորճող գլուխ **Գ. Լաւեօրի** վկայութիւնք որ իւր փորձանքիւ
շնչի էմիգէթին վրայ կը գտնուի: Տէլլա Սուտայի և ալ Գլո-
տոյ համբաւաւոր զեղալահատալքափրկըրտնուի :
1883 տարւոյ յունուար 4 կն տեսալ հօկի
մօրիւ ձկան բնական իւղի շնչեղուն կ'իւրէկմե-
րան վրայ Գալիլոյ կառուալքութեան վերջ
պիտի գտնուի ուղեմն ալս մտան ու շաղթութիւն
գործարանի նշանք :

Մ Ո Ւ Ա Յ Է Ն Է Յ Ե Ի Ի Ա Մ Թ Է Կ Ե Ա Ն
Տ Օ Ք Թ Է Օ Ր Շ Ո Ւ Ա Ր Յ

ከግድግዳው ጋር ሲገናኙ ለግድግዳው ስለሚገኝ ምን ዓይነት ጥጥር ይኖራል፡፡

40-ՊԻՍԻԼ, ք ՀԵՆՈՒՄ, ք ոօդ աղբ-40

Տօքթիօթիւ միւսմաիւէ, Նին գա-
պինէսինոնէ, Նէր Նէվի հաւա պօ-
շաւորը, վէ Նէֆէս եօլլարնա էն-
վալը էնգա պուխարլարը իւֆլէ-
մէկէ մոխսուս ալէթլէր մէվճուս
օլուպ, ագ ճիկէր վէ պօղազ վէ
պուրոն խաթալըզլարնա խու-
սուսի օլարագ պազաըը կիպի, է-
է.թիթիւ պէթլէթիլլէ իճրա օլու-

Նաև հեր նեվի թէտաւիյի ետբան
էսկի կէօքիւզ վէ նեզէ , վէ պօղ-
մաճա էօքսիլուք , վէ տիֆթէրի
վէ եէլ վէ սիւրի իսսիժալդլալը ,
վէ քէօթրիմիլուք վէ ստրա կիպի
լիլէթլէրլի թապիպի խոսոռօթի
տիր :

Քէզա , կիզլի Հասթթալըզլար ,
դայիֆլիք վէ դայրիհիւմ :

ՍԱՐԴԱՅԻՅԵՆԷ		
ՊԱՆԹԱ ՊՈՐՏԱՆՈՐ		
Էսէ. Ռա. Ժեմրովս 18 ազմ. գր.		15-24
" " Զայեմ. Չո. ազգ. աշ.		15-18
" " Էն Երևանէ		15-22
" " Էն աշաղը		15-6
" " Սաաթ Տ աէ		15-19
1868 Իսթիգ. (Մութան) 6 % ֆ.		-
1868 " " 6 % ֆ.		71
1869 " (Բինար) 6 % ֆ.		83-
1872 " (Պան տի. Թրէգոր		22-50
1873 " (Իննար) 6 % ֆ.		58-
Մուսլի շրմէնարֆէր		57-75
Մըւրը Իսթիգրադը պիւրէշմիշ		81-38
Իճբոր	զուրուշ	-
Հէվալէսիզ	,	20-
Լիզշէ ֆայիդի	%	5-
ԱԳՅԻՕՆԼԱՐ ՏԻԵԱԹՐ		
Գրէտի ժէնէրալ 6 %		6-8
Սաիէթէ ժէն 6 %		5-8
Իսթանբուլ Պանգասար		8-10
Սաիէթէ Օթոման		4-5
Թրամպալ 5 %		345-
Լավրիմ (Ճառտէն)		165-

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍՈՐ		
Օսմանլը լիբասը	100	դրշտան 71. ֆր.
Ինկիլիզ լիբասը		110-13
Յըմանսըզ ալթուհու		33-
Բօլ		90-13
Դըրմիզ ալթուհու		81-28
Պէհազ մէհրալիյէ		108-12
Մէթալիք		102-20
Պէշիք		104-10
Ալթըլըզ		104-10
Պազըր		700-
Գարպան գալիմսի գարիք		9-4

ԳՆՑՄԵՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍՏ	
ԷՆ ԵՐԲՄԵՆ	980-
ԷՆ ՄԱՂՂԸ	980-
ՍԿԱԹ Ե ՄԵ	980-

խանքն հավուսունա աչըլըր օլան դարալը դարունուն եա..
նընա կիթտի, վէ քէմալի մէրազ իւզըն օլտուղու թագաիրտէ
դուլազ վիրիպ տիշտրսընը տիյնէտի, չիւնքի, մուվասէ..
լէթլէրնին բէք եագըն օլմասը խապէրնին ալմըշ օլտուղու
իւշ նէֆէր և օճուլարըն, հանի իխթիհտար պիր ապէր նէֆէ..
րի իլէ իքի նէֆէր տախի կէնճ գըղլարըն կէլմէլէրինէ, իշ..
թիեագըր շէտիտ իւզըն պէրյէմէքտէ իտի :

ኮ ቶ ኮ ኔ ጆ ኮ ቄ ሀ. ሀ ሊ

ԵՕԼ ՃՈՒԼՔԸ

Պու. մենզարեհ, մեղքերի Ծագոն Պլանն նամ իսանտա կէյմէքտէ իքէն, մեղքում գահհարը վուհուշուն, եանի Մօրօգուն իշմիեանգը շէտիտ իւզրէ մուվասէէթ լիթրինէ պէքլէմէքտէ շլտուղու շլ իւշ նէֆէր եօճուլար իսէ , պիր թարափտան , քէնտի ազընթըսըլա պիր տէկիրմէն տէօնտէրմէքտէ պուլունան պիր չայ իլէ մահտուտ շլուպ, վէ տիկէր թարափտան տախի, էքէյլնէ եիւքսէճիք պիր թէքէեէ պիր սաաթ մէսաֆէտէ քիպլին Մօգէրն նամ գարկիեհէէ չըգան պիւլիւք ճատտէնին իւզէրինտէ վազը տիւքիւշա չիմէնդարլար օրթաաընտա , պիր սիւքիւնէթի հալ վէ պիր աըամը պալ իւզրէ , իլէրուլէյիպ կէլմէքտէ իտիլէր :

Բուլի ասիւման բէք պէրրագ պիր հալտէ օլուպ, ճօշ-
գուն ճօշգուն ազրպ կիթմէքտէ օլան նէհրին իւզէրինէ-
քի տէկիրմէնին չարխը իսէ, սուլարը տէօկիւպ քէօրիւրթ-
մէքտէ օլտուղունտան, օրթալըլա հիւբմիթմէքտէ պու-
լունան ազչամ սուպուղունա, մէգըիւր չարխըն սէսինտէն
պաշգա, հիշ պիր սէս մանի օլմագտա տէկիլ իտի Սըզճա
պիր հալտէ հուսուլէ կէլիլ օլան սէօյիւա աղաճլարը, սու-
լարըն իւզէրինէ տօղրու էկիլմէքտէ, վէ եէշիլճէ վէ շէֆֆաֆ
կէօլէլէրինի եպյամագտէ օլտուգլարը միսիլլու, ճիւզիճէ
տախի եիրագտա, մէգըիւր նէհրին բարյագլղըր, պիր իշ-

օլունարադ սէօյլէմէքտէ աիր կիպի պիր հալան պունու-
նուս, վէ մուզաֆէրանէ տէ պիր թավր ու թարզ իպրազ
իանէր :

[illegible]

—Մեր դուռն ինքի տար ի կէ մեր դուռն կէնճ գըզլարըն,
 թա աղչամա գատար բոշլէրինտէ կէզտի՞ն մի իտի, — տէ-
 տի բէյլամպէր ճիւղիճէ սիւրքիւթ իւզըն տուրտուգտան
 սոնրա :

— Էվվէթ, փազտի՛մ, պէն տայլիմ ուղազ տան օյարագ
բիշէրնստէ կեզտիւրտէն ուղազ ա, զաթէն սյու թարափլա-
ընտա ալիւր դուրտու օյուպ բէք իլի թանրմագտա օլտու-
ղուման, պաղը քէրրէ տէրէլէր կէփպ, վէ պաղը քէրրէ
տէ տաղլար վէ թէրէլէր տօլաշտըմիսէ տէ, մէրգումա-
ըն կիթտիւրէրի եօլարը կէօգէթմէքիւրտէն տէ ասլա
տուր օլմատըմի վէ հաթիթա, սօն տէֆա մէրգումանը կէօ-
րէպիլմէք իշին, թուղախաննէտէ քեալին սու տէկիլմէնի-
նին արզաւընտա կիղէնիպ պէքլէմէքիլկի տաթի էհէմիյ-
եթտէն ատտ իլլէտիմ: . . վէ նիհայեթէթ, ծնլար տիւզ
ճատտէեէ չըղտըզլարընտա, կիճէնին եաղլաշմագտա օլ-
տուղունու կէօթուիկիւմտէն, հէման տապանը գալտըրտը-
ղըմ կիպի, արգուլէմէքտէ օլտուղունուզ իւււրըն հաշաթի
պիլը սն էվվէլ եէթիշտիւրմէք նիյեթէթիլլէ կէլտիմ:

—Զօդ խայրը հավատին տիր . . . էվվէթ, չոդ խայրը
ը պիր հավատին տիր . . . Գարլ, սէն պու պապտէ միւքեա-
ճաթա տախի նայիլ օլաճագսն տորր, պիլմի օլասոն . . .